

*Dossier de Prensa*

# *La Gallina Ciega*



*BAMBALÚA  
TEATRO*

# LA GUERRA COMO CUADRO

Bambalúa saldrá de nuevo hoy a escena para interpretar 'La gallina ciega', que se podrá ver en el Castillo jueves viernes y sábados por la noche hasta el próximo 6 de septiembre

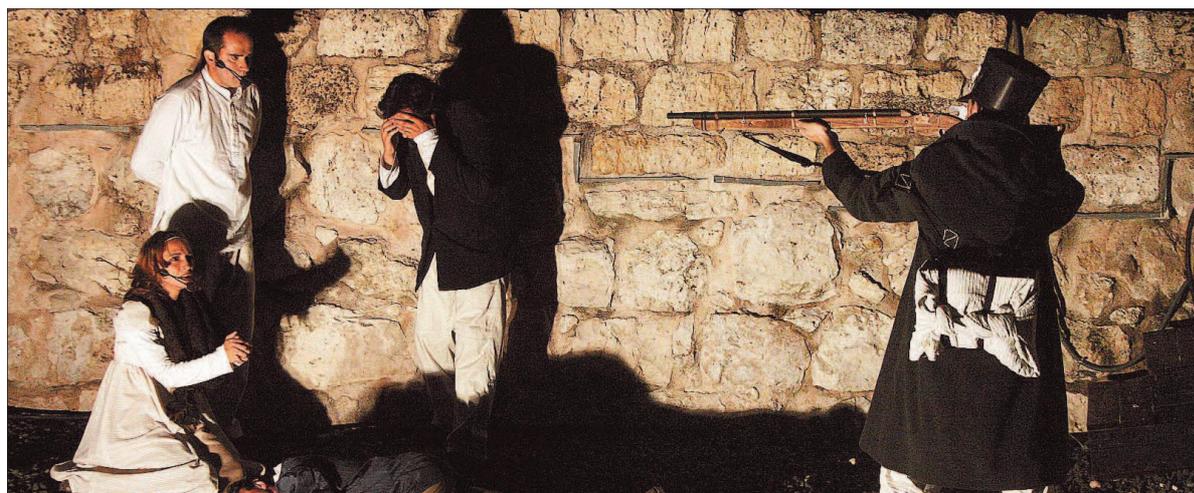
ALBERTO CALVO / BURGOS

El Castillo de la capital burgalesa ha retrocedido 200 años en el tiempo. Ahora la Guerra de la Independencia ha asolado su estructura y las esperanzas de los seis inquilinos que habitan en el mismo.

Los jueves, viernes y sábados desde las 22:30 horas hasta la medianoche, la fortaleza invita a todo aquel que quiera adentrarse y hacerse partícipe del alzamiento burgalés hace ya dos siglos contra los franceses.

La *gallina ciega* es la obra costumbrista de Goya que abre y cierra el espectáculo. A través de diversas obras como los *Fusilamientos del 3 de mayo*, *El levantamiento de Madrid* o incluso *El aquelarre*, la obra teatral «introduce el contexto de la Guerra de la Independencia con el reflejo de estas ilustraciones del pintor español», afirma Alejandro Britos, miembro del grupo de teatro burgalés Bambalúa y actor del espectáculo.

Cuando el público llega a la puerta de la fortaleza, la sensación de que el Castillo de la capital burgalesa ha cobrado vida es general entre los presentes. Alejandro Britos espera a la entrada a todos los asistentes al espectáculo. Ya desde la distancia se percibe la luz varios candiles. Una joven vestida con el ropaje característico de principios del siglo XIX tiene los ojos vendados. Se oyen voces que retumban en las paredes que aún conserva el Castillo. Sin saber cómo ha empezado todo, el público participa en la historia de Burgos, siguiendo a los actores a través de un recorrido perfectamente estudiado anteriormente. El primer sentimiento que consigue transmitir Bambalúa es el de incertidumbre, que acaba convirtiéndose en sorpresa. «En muchas ocasiones el público se siente confundido al no ver unas sillas donde quedarse a ver el espectáculo», comenta Cristina Sauce, miembro del grupo Bambalúa y actriz de *La gallina ciega*.



En total son seis los actores que van alternando sus papeles a lo largo de la obra. Pueden ser el mismo Napoleón, uno de los soldados que se alzaron contra el ejército francés o mismamente el narrador.

Aunque la obra queda contextualizada en el Burgos de la primera década del siglo XIX, la ubicación de los acontecimientos no es hermética. «Cualquiera de los que

acudan a ver el espectáculo puede sentirse identificado con la representación de la guerra», expone Alfonso Matía, actor de Bambalúa.

La clase magistral de historia que se ofrece es un objetivo claro a lo largo de la hora y media que dura la obra teatral. El conocimiento de Bambalúa Teatro del espacio que ofrece la fortaleza se hace patente con la perspectiva creada por la iluminación y los

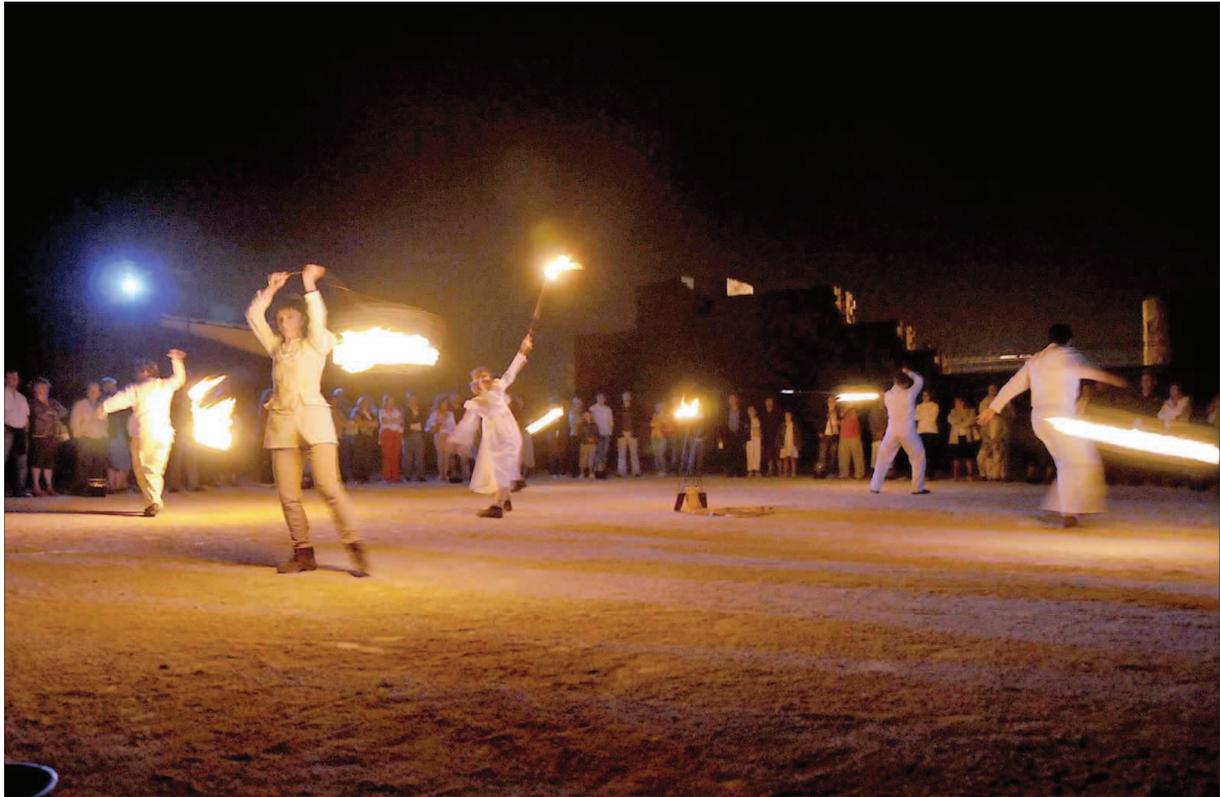
distintos focos de sonido que percibe el espectador.

La sorpresa final es la que más conmueve al público. Los actores les hacen interactuar de la manera más curiosa, más dinámica y más extrovertida, utilizando como fondo escénico la obra de *El Pelele*. Una tela formada por varios retales y el excentricismo de los presentes son la tónica general de la escena.

El grupo teatral Bambalúa se ha encargado en los últimos años de hacer llegar a los espacios patrimoniales la historia de la provincia burgalesa. Aunque la documentación sea extensa como es el caso de la Guerra de la Independencia, siempre es preferible que te la expongan de manera amena en vez de leerla, sobretodo si el precio no llega a cinco euros como es el caso.

Escena del juego de 'La gallina ciega', que da nombre a la obra.

FOTOS: M.Á. VALDIVIELSO



Los seis inquilinos del Castillo dan la bienvenida a los visitantes con un espectáculo de fuego, que se intensifica en la oscuridad de la noche estival. / FOTOS: ALBERTO MARIJUAN

## La carcajada quebrada de 'La gallina ciega'

Bambalúa representa una poesía de la guerra en el espectáculo nocturno del Castillo

A.S.R.

BURGOS.- *Tristes guerras / si no es amor la empresa. / Tristes, tristes. // Tristes armas / si no son las palabras. / Tristes, tristes. // Tristes hombres / si no mueren de amores. / Tristes, tristes.* El horror que sufrieron los ojos de Miguel Hernández durante la Guerra Civil escribió este poema que se ajusta cual guante a toda contienda como también lo hace el espectáculo *La gallina ciega*, con el que Bambalúa Teatro se suma al bicentenario de la Guerra de la Independencia. Las palabras, las imágenes y la noche se confabulan los jueves, viernes y sábados para conseguirlo en este montaje inspirado en el homónimo cuadro de Goya.

La estampa da la bienvenida al espectador. Se deshilacha ante él. Y vuelve a su ser tras dos horas de recorrido por la ocupación francesa: sus personajes, sus sentimientos, sus sonrisas, sus lágrimas...

Los móviles se apagan. El siglo XIX da sus primeros pasos. Una niña con los ojos vendados se mueve a tientas en el patio de armas de la fortaleza burgalesa. El fuego la rodea. *¡Gallinita ciega, gallinita ciega...!* Ella escucha a sus compañeros de juegos. Ellos están escondidos. Un grito ilumina un rincón. Alguien tiende las mudas en la cuerda. *Gallinita ciega, gallinita ciega, ¿qué se te ha perdido?* Los compañeros de aventura aparecen. Rien, se cuelan por un recoveco, por otro... *Gallinita ciega, gallinita ciega...* El fuego crea figuras espectrales en la noche. Susurra. A ceniza acaba reduciéndose la vida. Todas.

Las ruinas a las que los soldados de Napoleón achicaron el fortín recogen los episodios acaecidos en aquellos años de humillación.

18 de abril de 1808. Las calles son un ir y venir: valentía, riesgo, pobreza, impotencia... Muertos con nombre y apellidos: Manuel de la Torre, Nicolás Gutiérrez, Tomás Gredilla... y José de Apestegui.

El montaje, basado en la Guerra de la Independencia, se crea los jueves, viernes y sábados

Frente al pueblo encolerizado, la cobarde monarquía. Bayona. Francia. Tragedia y risa. Gallinas cluecas que no tienen huevos... y se dejan robar la corona. *Hip, hip...* Pepe Botella reina.

La Batalla de Gamonal, las guerrillas encabezadas por el Cura Merino y *El Empecinado*, la paradoja de la amistad y el amor en tiempos de odio, la Ilustración... se apagan y se encienden.

Atención. Se escuchan tambores. Con teatro de sombras se narra el capítulo de la destrucción del

Castillo fruto de la rabia de los gallos ante la inminente victoria española con la ayuda del inglés Wellington.

Silencio. Algarabía. Un escalofrío recorre las viejas piedras. El vello, de punta. La danza de las máscaras. Crueldad, miseria, desesperación, hambre, miedo, sin compasión, silencio, ferocidad... ¡A bailar! Suena una jota. La vida es un juego. Carcajadas quebradas. Risas heladas.

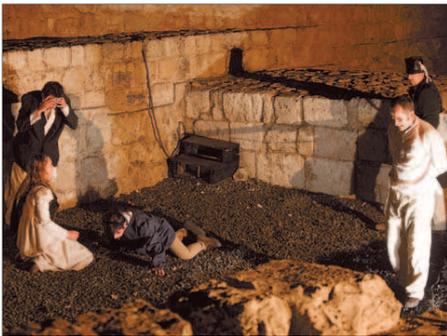
*Gallinita ciega, gallinita ciega que se te ha perdido...*



La respuesta del público está siendo importante y los actores de Bambalúa están contentos con el resultado del montaje.



**1 El fuego de la infamia.** El 13 de junio de 1813 el ejército de Napoleón vuela la fortaleza burgalesa. El fuego que da calor sirve también a la barbarie.



**2 18 de abril de 1808.** Con el cuadro de Goya como inspiración, la escena recrea el levantamiento popular y la represión francesa.



**3 Las aplicaciones.** La mímica y el teatro gestual caricaturiza el comportamiento de los reyes de la época: Carlos IV, Fernando VII y Pepe Botella.



**4 Microescenas.** Es el momento de hablar de la Batalla de Gamonal, el Cura Merino y El Empeinado, los afrancesados... / FOTOS: JESÚS J. MATIAS



**5 Las sombras.** La escena recrea el asedio de 1812, los asaltos del duque de Wellington contra los franceses y, finalmente, la destrucción del Castillo.



**6 Los desastres de la guerra.** Con los títulos de los grabados de Goya la obra refleja el mundo descarnado que deja una contienda.



**7 Juegos populares.** Goya pintó escenas sobre actividades lúdicas como La gallina ciega o El Pelele. En la obra sirven para terminar el recorrido.

# LOS FRANCESES RECONQUISTAN EL CASTILLO

Entre el año pasado y lo que llevamos de verano, ya son 2.500 las personas que han asistido al espectáculo sobre la ocupación francesa 'La gallina ciega', de Bambalúa Teatro

I.L.H. / BURGOS

El hilo de la memoria, el primer espectáculo nocturno que Bambalúa Teatro representó durante tres veranos en la fortaleza del Castillo, fue presenciado por 6.500 personas. El montaje que recogía los episodios más significativos de la Historia de la ciudad desde la fundación del recinto amurallado fue sustituido en 2008 por *La gallina ciega*, un espectáculo que se centra en la etapa de la ocupación francesa de hace 200

años. «Con este segundo montaje hemos dado un salto cualitativo. En el anterior espectáculo, al abarcar tanto espacio de tiempo, la historia quedaba un poco diluida; en cambio *La gallina ciega* es más redondo, maduro, claro y emotivo», resume el autor, director y actor, Álex Britos.

Entre el verano de 2008 y lo que llevamos de éste ya son 2.500 las personas que se han acercado a la fortaleza para, a través de un episodio local, acceder a los senti-

mientos universales que provocan guerras, asedios, fusilamientos y bombardeos. En esta etapa, Bambalúa Teatro ha incorporado nuevos lenguajes escénicos y una mayor dramatización. Durante las siete escenas de la obra, las pasarelas, torreones, aula de interpretación, escaleras, pozo y las propias piedras del fortín albergan técnicas de máscara, sombras, danza, teatro corporal y gestual, poesía, participación del público, música en directo... El centenar de

personas que accede a cada función se ríe con la caricaturización de los monarcas españoles, se sobresalta con el ruido de los disparos, se sorprende con el ir y venir de los actores y lo celebra con un fin de fiesta en el que se regresa a los juegos de la infancia.

Bambalúa, que como compañía ofrecerá su función número mil el próximo viernes, lo integran en esta obra Álex Britos, Sito Matía, Cristina Salces, Jorge da Rocha, Cristina Salces, Jorge da Rocha, Enar Mintegui y Mada Alejo.

## ■ DATOS DE INTERÉS

► **Fechas y horarios.** Jueves, viernes y sábados a las 22:30 horas en el interior de la fortaleza. Desde el próximo fin de semana y hasta el 19 de septiembre la representación comenzará media hora antes, a las 22 horas.

► **Entradas.** La venta anticipada se realiza en la Oficina Municipal de Turismo de la plaza del Rey San Fernando, de 10 a 20 horas. Y en el Castillo, de 11 a 13:30 horas y de 17 a 20 horas. La entrada cuesta 3,80 euros. La taquilla del Castillo permanecerá abierta dos horas antes del comienzo del espectáculo.

► **Aforo.** Máximo 100 personas. Recomendado para mayores de 12 años.

► **Aviso.** Se aconseja asistir con ropa de abrigo.

## CULTURA

## Tragedia, humor e ironía



Los horrores de la guerra tienen un hueco en la escenificación.



La gallina sirve para ridiculizar a los franceses.



La danza representa la ilusión, la fantasía y la magia del espectáculo.

## La vida es un juego en 'La gallina ciega'

- El espectáculo estará en el Castillo de Burgos hasta el 19 de septiembre
- Bambalúa Teatro quiere generar un arte que invite al debate y a la diversión

**LUJÁN HORTIGÜELA / Burgos**  
Creatividad, humor e ironía. Tres pinceladas perfectas para emprender un pequeño viaje hacia la Guerra de la Independencia. Bambalúa Teatro nos presenta, una vez más, un montaje basado en los acontecimientos históricos que se vivieron en Burgos hace 200 años.

En el Castillo de Burgos, los jueves, viernes y sábados, los componentes de la compañía acercan al espectador, de una manera onírica a una puesta en escena multidisciplinar, con varias técnicas dramáticas.

Máscaras, teatro de sombras, danza, teatro corporal y gestual, música en directo... pero lo que, sin duda, no falta en este espectáculo de *La gallina ciega*, es la participación del público. Bambalúa Teatro hace sentirte uno más de su actuación.

Un juego de humor, drama, ironía y lo absurdo. Bufones, caballeros, reyes, fantasmas, mendigos, damas, siervos, hechiceros... todos ellos interpretados por los componentes del grupo. Además, estos actores tienen un punto en común: su formación en arte dramático.

Una bienvenida misteriosa en la fortaleza burgalesa da comienzo a este espectáculo. A partir de aquí, el espectador no puede dejar de prestar atención. Año 1808, el público ya está preparado para el viaje. La valentía, el riesgo, la pobreza, la impotencia... serán los protagonistas de la actuación.

Los actores ponen nombre a los primeros burgaleses muertos en la revuelta; Manuel de la Torre, Nicolás Gutiérrez, Tomás Gredilla y José Apestegui.

Pero a esta tragedia no le falta humor. Las gallinas cluecas y Pepe Botella son los culpables de las ri-

sas entre el público. Bambalúa escenifica una creación contemporánea, con un lenguaje teatral muy directo.

El público sale sorprendido de esta actuación. No hay más que ver el libro de visitas de esta compañía. «Enhorabuena».

El público sale sorprendido de esta actuación. No hay más que ver el libro de visitas de esta compañía. «Enhorabuena».



Escena goyesca que muestra la tragedia de la guerra de la independencia. / FOTOS: DANI G. FRESNEDA

### Datos prácticos

- > Lugar: Castillo de Burgos
- > Hasta el 19 de septiembre. Hoy y mañana a las 22.30 horas y después a las 22 horas.
- > Entrada: 3,80 euros. Venta anticipada en la Oficina Municipal de Turismo.

## Alegoría de un gabacho cobarde

JULIO CÉSAR RICO

*La gallina ciega*, la célebre pintura de Goya, es la referencia onomástica que usa Bambalúa Teatro para recrear la presencia francesa en Burgos durante la Guerra de la Independencia. El acierto del título, el espacio escénico único (el mismo en el que Napoleón y sus huestes ocuparon): el castillo de Burgos y la magnífica puesta en escena merecen la pena. Bambalúa se permite la licencia de introducir en la historia de la lucha de los burgaleses contra los fran-

ceses sus propias creaciones; y eso le hace al espectáculo atractivo, ameno y, si no fuera por los rigores de la noche mesetera, corto.

Y se hace corto porque el espectador lo disfruta. Los actores le introducen al espectador en la historia y éste se siente un miembro más del equipo con tan sólo un paseo por el interior de la fortaleza del Castillo.

El tapiz oscuro de la noche hace de telón

de atrezzo; el fuego envuelve de misterio y espectacularidad la escena. La danza esparce la historia entre el público al que hace cómplice de lo que ocurre a pocos metros de la barandilla desde la que observa; las máscaras son el papel celofán tras el que se cubre, difuso, el fondo de la trama y deja un ápice de surrealismo y terror en los instantes finales, como queriendo demostrar que tras el conflicto bélico, sólo quedan las sombras de los combatientes muertos. Los sonidos se entretrejen a la escena y se mezclan con los actores para advertirnos de que esta historia está incompleta.

El humor -hay escenas 'valleinclanianas'- que ridiculiza la figura de un Pepe Botella

gallináceo podría acercarse a cualquier caudillo del gallego de Villanueva de Arosa en su Tirano Banderas... La profesionalidad de Bambalúa, después, es el colofón. No se les escapa un detalle porque sus personajes quedan abiertos a la 'post producción' del espectador; a la conclusión final que podemos extraer de la obra.

La variedad de registros de todos y cada uno de los actores que representan *La gallina ciega* es digna de mención. No será yo quien busque acrecentar la fama de Bambalúa, que bien ganada se la tienen. Sólo sugerir a quien no hay visto el espectáculo, que acuda al Castillo con una chaqueta gorda y que disfrute con ellos.



De izquierda a derecha, José Luis Manso, Marisol González, Alejandro Britos y Cristina Salces. / SANDRA PÉREZ

## Goya como inspiración

Bambalúa Teatro estrena esta noche su nuevo espectáculo, 'La gallina ciega', dentro del programa 'Veranos en el Castillo 2008'

I.P. / BURGOS

Aunque no es, precisamente, uno de los cuadros de Francisco de Goya incluido en la serie *Los desastres de la guerra*, realizados entre 1810 y 1815, *La gallina ciega* (muy anterior, 1789) ha servido de inspiración a Bambalúa Teatro para montar su nuevo espectáculo, que se estrena esta noche en la fortaleza burgalesa, dando así inicio el programa 'Verano en el Castillo 2008', que se prolongará hasta el 30 de agosto, con tres representaciones semanales, jueves, viernes y sábados.

José Luis Manso, productor del espectáculo, y Cristina Salces y Alejandro Britos, codirectores del mismo, presentaron ayer la obra junto a la concejala de Turismo y Cultura, Marisol González. Se trata, según sus palabras, de un montaje que nada tiene que ver con sus producciones anteriores, incluida *El hilo de la historia*, con la que han intervenido los últimos tres años en el ciclo 'Verano en el Castillo'. Aunque algo sí tienen en común y es la filosofía del proyecto, ya que en ambos casos es un trabajo de intervención en el que se trata de armonizar las artes escénicas con el patrimonio artístico, en este caso, el que ofrece la fortaleza y el marco incomparable que desde él se divisa de la capital.

*La gallina ciega* es una obra versada en los episodios acaecidos en el castillo y en la ciudad durante el periodo de ocupación francesa, incluida dentro de los actos conmemorativos del bicentenario de la Guerra de la Independencia. Manso le define como un espectáculo interdisciplinar, donde cada una de las escenas tiene un corte dramático diferente y en el que se entrecruzan el teatro corporal, el de



El espectáculo empieza y termina recreando esta obra de Goya. / DB

sombras, los juegos de luces, la percusión y la interacción con el público. Han contado con la colaboración de Mercedes Herrero, del grupo palentino Alquimia 130 para las escenas de fuego.

Los cuadros de Goya están presentes, unas veces explícita y otros implícitamente, en las es-

cenias. Y aunque se aborden temas como la ocupación de la ciudad, el levantamiento popular o la destrucción del Castillo, que es lo que siempre queda de la historia, Bambalúa dice que al final lo que se pretende es lanzar una pregunta al espectador como reflexión: ¿Qué nos deja una guerra?

### AL DETALLE

► **Fechas:** La representación de *La gallina ciega*, que se inicia esta noche, se repetirá todos los jueves, viernes y sábados de los meses de julio y agosto, en el Castillo.

► **Horario:** A las 22,30 horas, del 24 de julio al 23 de agosto, y a las 22,00 horas, del 28 al 30 de agosto.

► **Entradas:** Venta anticipada, en la Oficina Municipal de Turismo, en Plaza del Rey San Fernando 2, de 10 a 20 horas, y en el castillo, de 11 a 13,30 horas y

de 17 a 20 horas. La taquilla del Castillo permanecerá abierta dos horas antes del inicio del espectáculo.

► **Aforo:** Máximo de 100 personas.

► **Precio:** 3,60 euros.

► **Próximo acto en el castillo:** El día 30 de julio tendrá lugar un concierto de música cubana en el estanque, a partir de las 19,30 h. incluido en el programa 'Tardes de música en el Castillo'.

**RUTA TEATRALIZADA/** La compañía burgalesa estrena 'La gallina ciega' esta noche en el Castillo / El montaje aúna la reflexión y los episodios locales acaecidos durante la ocupación francesa / Todos los jueves, viernes y sábados

## Bambalúa invita a cavilar sobre la herencia dejada por cualquier guerra

A.S.R.

BURGOS.- «*La gallina ciega* habla de la Guerra de la Independencia en Burgos. A través del espectáculo ponemos de manifiesto distintos acontecimientos importantes en ese periodo de guerra como pueden ser el levantamiento popular del 18 de abril de 1808, la Batalla de Gamonal, las acometidas de los guerrilleros en la provincia, las reformas urbanísticas que trajeron los franceses a la ciudad o la destrucción del Castillo. Pero *La gallina ciega* no habla sólo de la contienda, va más allá y, de principio a fin, este montaje lanza una pregunta: ¿Cuál es la herencia de una guerra?». De forma cristalina desgranó Álex Britos *La gallina ciega*, el espectáculo nocturno que ocupará la fortaleza medieval las noches de los jueves, viernes y sábados desde hoy de la mano de la compañía burgalesa Bambalúa Teatro.

Ese interrogante, que alumbrará cada una de las escenas que componen el montaje, parte de la serie *Los desastres de la Guerra* de Goya. «Estos grabados tienen una actualidad bestial por todos los conflictos bélicos que vivimos día a día y que, a la vez, refleja muy bien lo que debió ser la Guerra de la Independencia», añade Britos, codirector de la pieza junto a Cristina Salces.

La herencia de una guerra, cualquiera, y la que dejaron los franceses en Burgos se entrelazan en la obra y a la gallinita ciega empezarán y terminarán jugando los espectadores.

*La gallina ciega* es un montaje multidisciplinar formado por escenas de distinto cariz que buscan sorprender al público constantemente y lo hacen usando distintas armas: manipulación de fuego, teatro corporal y de sombras, farsa, drama, interacción con el público, percusión, juego de luces... «Intentamos buscar la atracción para el espectador y el reto para la compañía de hacer algo distinto y seguir creciendo», apostilla.

Y es que esta obra releva a *El hilo de la memoria*, que tomó la fortaleza los tres últimos veranos, y sigue su mismo espíritu de aunar patrimonio y artes escénicas, que, en opinión de José Luis Manso, productor del montaje, permite grandes posibilidades.

### 'Made in Burgos'

Un año más Bambalúa Teatro, una compañía local, se hace cargo de la noche en el fortín. Manso agradeció el apoyo del Ayuntamiento a las creaciones burgalesas. Una política que remarca también la concejal de Cultura, Marisol González, quien subrayó la apuesta del Instituto Municipal de Cultura por los

grupos de teatro de la ciudad, a pesar de que este año el apartado teatral, que llevaban los grupos burgaleses, ha desaparecido completamente del programa Verano en el Castillo, a excepción de la ruta teatralizada presentada ayer, con la que -manifestó la edil- se busca promocionar la fortaleza medieval.

*La gallina ciega* se jugará hasta el 30 de agosto. La entrada cuesta 3,60 euros y se vende de forma anticipada en la Oficina de Turismo de la plaza del Rey San Fernando de 10 a 20 horas y en el Castillo de 11 a 13.30 y de 17 a 20 horas y dos horas antes del inicio del montaje.



El cuadro de 'La gallina ciega' pintado por Goya ha sido una de las inspiraciones de Bambalúa Teatro. / ECB



'Collage', de la Compañía de Hecho, será una de las tres coreografías que optan al Premio de Danza Vertical. / ECB

## El Certamen de Coreografía estrenará ocho montajes a lo largo de cinco días

Una gala prologa hoy la séptima edición que arrancará el lunes / Treinta y cuatro coreógrafos de nueve países se disputarán los 51.500 euros en premios

A.S.R.

BURGOS.—La cuenta atrás ha comenzado. El programa ya está cerrado y una gala esta noche en el Teatro Principal lo prologa. Las propuestas que competirán por los 51.500 euros en premios del Certamen Internacional de Coreografía

Burgos-Nueva York ya están listas. El cartel incluye ocho estrenos. Tres en Danza Moderna: *Untrue*, de la holandesa Gerleen Balstra; *Cul de sac*, del español Marcos Marco y la francesa Yannick Rayne Cavaillon; *Triángulo*, del mexicano Alejandro Chávez. Tres en Nuevas Tenden-

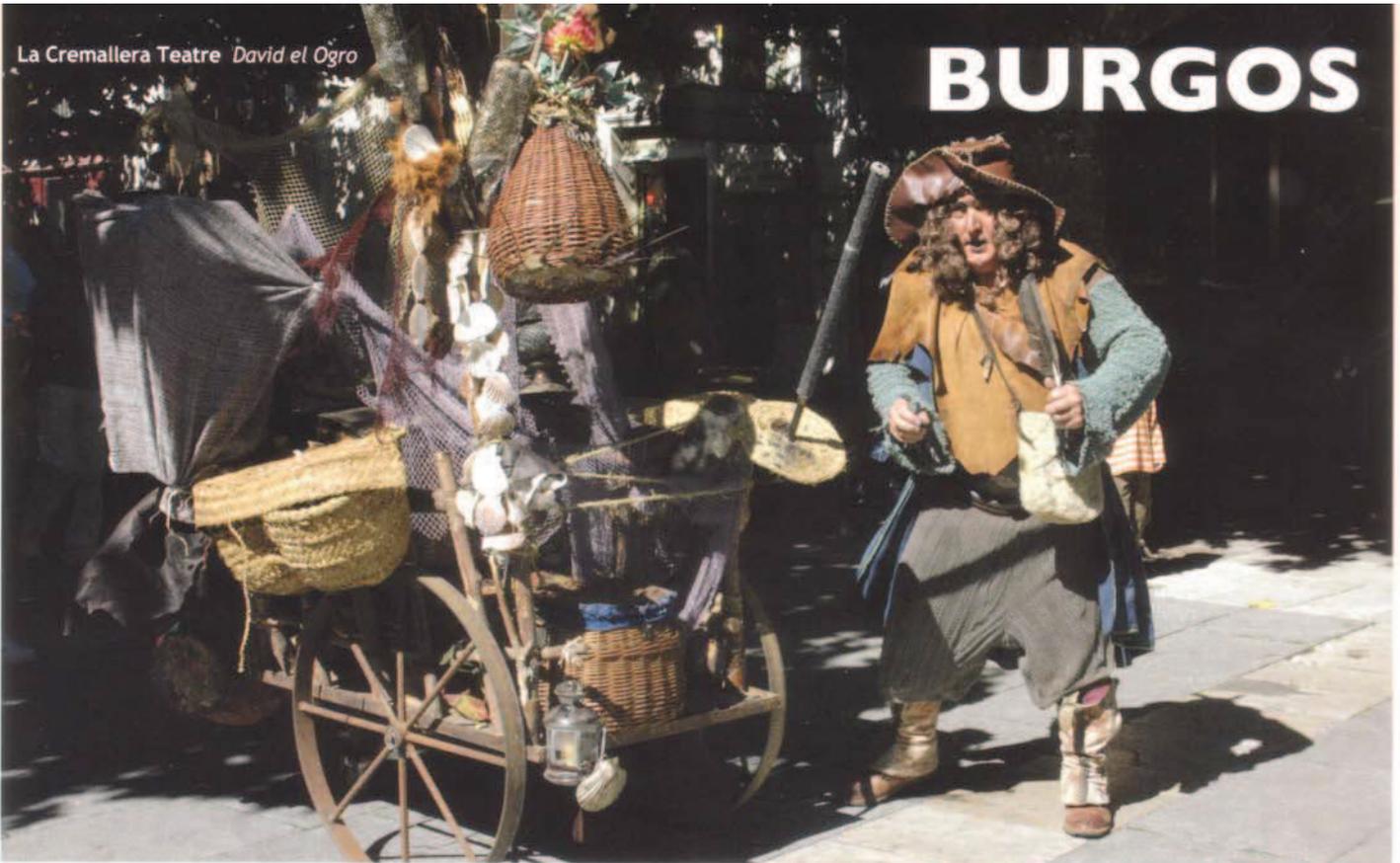
cias: *Among tall tales*, de la compañía británica Superlativearts; *Findin Anna*, de la coreógrafa portuguesa Susana Duarte, *Bloody Body Blah*, del italiano Giulio D'Anna, y *Calamiteiten*, del español Javier Murugaren. Y dos en Dúos y solos: *Fragments of a minor shift*, del rumano

Corneliu Ganea, y *Forget me not*, de la italiana Adriana Mortelliti.

Treinta y cuatro coreógrafos procedentes de nueve países diferentes y más de ciento sesenta bailarines se encontrarán en este festival, a desarrollar entre el 28 de julio y el 1 de agosto.

Al atractivo de estas ocho puestas de largo se suman las ya anunciadas novedades de esta séptima edición: la exposición *Camera on Dance*, que mostrará una serie de trabajos de video danza en la Casa del Cordón y en una pantalla instalada en la plaza de Santo Domingo entre las 22 y las 00 horas, y las nuevas categorías, Dúos y solos, y Danza vertical. A la primera optarán nueve coreografías procedentes de Inglaterra, Israel, Noruega, Canadá, Italia, Rumanía y España. Mientras que tres piezas intentarán hacerse con los 6.000 euros con los que está dotada la segunda, descrita por Alberto Estébanez, director del festival, como «obras que se desarrollan en la vertical de las paredes y que discurren desde las azoteas hasta el suelo, sus creadores conjugan la danza y la arquitectura manifestándose como un solo único donde el hombre desafía a la gravedad, se vuelve etérea, logra movimientos imposibles que rompe los conceptos habituales». La pared del edificio Reyes Católicos, 16, junto a Virgen del Manzano, acogerá esta competición.

A pesar de esta evolución hacia arriba del Certamen de Coreografía, que ha aumentado sus apartados, sus patrocinadores y su dotación económica, Kazuko Hirabayashi, coreógrafa y presidenta del jurado de Danza Moderna, señaló ayer durante su presentación que el concurso, después de siete años, «necesita una nueva visión artística para poder crecer en el futuro» y espera que el festival se fortalezca «para potenciar que vengan profesionales desde América porque todos los que han venido aman Burgos».



Texto y fotografías:  
**Iola Torres**

## La estación del teatro

**Y**a hemos resaltado en otras ocasiones el acierto de este festival en saber ligar el tipo de espectáculo con el espacio en el que se va a ofrecer la actuación. La denominada "Plaza de los ingenios" se presta al pequeño formato, de la misma manera que el "Parque del Parral" puede albergar formatos más grandes, sobre todo bajo carpa. Así, por ejemplo, el centro acogió los espectáculos de feriantes, modelo de atracción callejera que tiene gran aceptación en Burgos, con la presencia de varios tíovivos de la **Cie. des Cracottes**, **Diversión ecológica** y **Roullegorge et cie.** Mientras que en las afueras se concentraron las acrobacias, el humor y la magia de la **Cie. Nicole & Martin** y **Des Chinfoniers**.

Sin embargo, conviene resaltar otra característica del evento burgalés: la insistencia en promocionar un tipo de teatro llamado de "intervención en espacio patrimonial" como escaparate turístico. Por ello, el grupo **Bambalúa** toma año tras año un referente histórico de la ciudad y lo lleva a escena en el Castillo. Se trata de un montaje multidisciplinar, este año basado en la Guerra de la Independencia, en el que se deja ver el empeño del grupo en introducir en escena recursos técnicos y en potenciar la participación del público; mientras se ridiculiza a borbones (gallinas).

En otro orden de cosas, cabe llamar la atención sobre la proliferación de "carpas de meter la cabeza". **Théâtre des**

**Lyres** con *Théâtre à lucarnes*, **Producciones imperdibles** con *Danza Attack*, **Les cubiténistes** con *Ciné Sénon Palace*, o **Kioscoeur Cie.** con *Concert tout près* ofrecen diversas maneras de disfrutar de danzas, sonidos o perplejidades a un palmo de la nariz, pero ni de tan cerca se huele el teatro.

### TÍTERES, MÁSCARAS Y OTRAS MANIPULACIONES

La compañía **Axioma Teatro**, utilizando dos camiones como soporte escénico, contó dos historias de marionetas: *Violeta*, una versión libre de "Pulgarcita", y *Titiritaina*, basada en *El retablillo de Don Cristóbal* de Federico García Lorca, en la que se pueden observar diversas técnicas de manipulación de títeres al servicio de Cristobita, el protagonista de principios del XX que protagonizó buena parte de las farsas lorquianas.

También con títeres, la **Cie. Des Chinfoniers & Le Quatrième Rugissant** presentó *Le bal des fous*, que incluye *Moby Dick*, *Le crocodile* y *Le pêcheur de Tolède*.

**El retrete de Dorian Grey**, con *Blazer*, se basó en la exhibición de fenómenos de feriantes, para mostrar unos seres ocultos en una burbuja -a la que hay que acceder- que poco a poco se van ganando al público/huésped. Como en el *Fazzoletto* del **Circo Ripopolo**, recurren a la manipulación de objetos pero también al teatro físico para mostrar el día a día de un par de individuos aislados y ▶

## Bicentenario de la ocupación francesa

# Estrenos de 'La gallina ciega' y '¡Que vienen los franceses!'

Entre los actos que se han programado en Burgos para celebrar el bicentenario de la Guerra de la Independencia está preparado el estreno del espectáculo nocturno La Gallina Ciega de la compañía Bambalúa Teatro y además el grupo Ronco Teatro ha preparado una ruta teatralizada que se titula ¡Que vienen los franceses! con la que recorrerá plazas y calles de la ciudad. Pero no es la única programación preparada para esta temporada, en la que durante 6 jornadas las noches estarán dedicadas a los espectáculos de humor.

Las noches de verano en el Castillo de Burgos, han sido escenario en otras ocasiones para la obra 'El hilo de la memoria', ahora están reservadas para el nuevo montaje de la compañía Bambalúa Teatro que los jueves, viernes y sábados del 24 de julio al 30 de agosto, representarán este espectáculo que relata los episodios que se dieron en la fortaleza y en la ciudad durante el período de ocupación francesa hasta su retirada el día 13 de junio de 1813. Un total de nueve escenas que utilizan como referencias pinturas de Francisco Goya quien realizó una serie de 82 estampas en las que plasmó diferentes escenas en las que narraba el lado miserable de la guerra, las muertes, las torturas, las consecuencias de la guerra en el individuo que se convirtieron en una crónica social de la guerra de la Independencia.

La Gallina Ciega se trata de una obra multidisciplinar de intervención en el patrimonio histórico que la dramaturgia se inspira en las pinturas de los desastres de la guerra de Goya, para contar emociones, sensaciones y las vidas en primera persona de aquellos personajes famosos y anónimos que marcaron una época histórica durante la guerra de la Independencia en Burgos, España y Europa.

En cuanto al argumento de la historia comienza en la madrugada del 14 de junio de 1813, es entonces donde se sitúa el drama, por entonces hace ya un día que el Castilla ha sido volado y quedan pequeñas llamas dispersas entre sus ruinas. Es en este momento cuando el espectador entra en juego y se deja llevar por los acontecimientos. Un narrador ya los ha puesto en situación y el resto de intérpretes inicia una lenta coreografía con el fuego, ambientando la noche de una manera especial y jugando con los factores de la oscuridad para atrapar al público en la trama, a través del poder del fuego por un lado tan destructivo y por otro como símbolo de nacimiento.

A partir de este punto de la historia, los asistentes retrocederán a otras épocas para ir avanzando el tiempo pasando por los momentos más conflictivos de cada etapa. Durante la función los espectadores recorrerán la pasarela de la fortaleza, deteniéndose en algunos puntos clave del recuerdo de los antepasados. Escenas claves para la comprensión de la historia que los ecos de la voz de mujer irán recalcando los sentimientos y sensaciones que transmiten las imágenes construidas.

El espectáculo se transforma en una performance ritual y mágico del fuego, el teatro corporal, la farsa, los títeres de sombra, la máscara, el drama y la danza serán los elementos mediante los que la compañía muestre los hechos que acontecieron durante el bicentenario de la guerra de la independencia.



que marcaron una época histórica durante la guerra de la Independencia en Burgos, España y Europa.

En cuento al argumento de la historia comienza en la madrugada del 14 de junio de 1813, es entonces donde se sitúa el drama, por entonces hace ya un día que el Castilla ha sido volado y quedan pequeñas llamas dispersas entre sus ruinas. Es en este momento cuando el espectador entra en juego y se deja llevar por los acontecimientos. Un narrador ya los ha puesto en situación mientras el resto de intérpretes inicia una lenta coreografía con el fuego, ambientando la noche de una manera especial y jugando con los factores de la oscuridad para atrapar al público en la trama, a través del poder del fuego por una lado tan destructivo y por otro como símbolo de nacimiento.

A partir de este punto de la historia, los asistentes retrocederán a otras épocas para ir avanzado en el tiempo pasando por los momentos más conflictivos de cada etapa. Durante la función los espectadores recorrerán la pasarela de la fortaleza, deteniéndose en algunos puntos clave del recuerdo de los antepasados. Escenas claves para la comprensión de la historia que los ecos de una voz de mujer irán recalcando los sentimientos y sensaciones que transmiten las imágenes construidas.

El espectáculo se transforma en una performance ritual y mágico del fuego, el teatro corporal, la farsa, los títeres de sombra, la máscara, el drama y la danza serán los elementos mediante los cuales la compañía muestre los hechos que acontecieron durante el bicentenario de la guerra de la independencia.

## Teatro en el Castillo con 'La gallina ciega'

La fortaleza del Castillo regresó ayer a 1808, de la mano de Bambalúa Teatro y su espectáculo *La gallina ciega*, en el que se representan los acontecimientos acaecidos en ese emplazamiento y en la capital burgalesa durante el periodo de ocupación francesa. El montaje teatral se incluye dentro del programa municipal 'Veranos en el Castillo' y que se desarrolla los jueves, viernes y sábados de julio y agosto, a partir de las 22,30 horas.

FOTO: ÁNGEL AYALA

